

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 115 (2017)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Verband = Fédération

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Assemblée des déléguées

# Réorganisation et négociations tarifaires au centre des débats

Cette année, l'Assemblée des déléguées de la Fédération suisse des sages-femmes a eu lieu le 17 mai à Genève. Sous la direction de la présidente Barbara Stocker Kalberer, le nouveau Comité central s'est efforcé avec beaucoup d'engagement de remédier aux conséquences des évènements dramatiques de l'année passée et de faire avancer les réformes entamées dans divers organes de la Fédération.

Andrea Weber-Käser, secrétaire générale FSSF

La Fédération suisse des sages-femmes (FSSF) a accueilli 117 déléguées (155 mandats), représentant 14 sections, à la 125<sup>e</sup> Assemblée des déléguées à l'Hôtel Starling à Genève.

### Profil professionnel

A l'Assemblée des déléguées de l'année passée, les sages-femmes ont été informées du contenu du projet et du début de la consultation prévue en automne 2016. Dans le cadre de cette consultation, la FSSF s'est adressée à 56 personnes ou institutions. Il y a eu en tout 21 réponses, très hétérogènes, avec par conséquent un bilan plutôt mitigé qui ne facilitait pas leur prise en compte dans le projet. Le rapport concernant cette consultation est accessible sur le site internet de la FSSF.

Le groupe du projet profil professionnel a décidé, d'un commun accord avec les responsables de la FSSF, de ne pas revoir et corriger le profil pour le moment, puisque les compétences de fin d'étude de la filière Bachelor sages-femmes seront révisées cette année au niveau national, et qu'en plus, les compétences de fin d'étude revues et corrigées selon le point de vue de l'*International Confederation of Midwives* (ICM) seront très probablement publiées prochainement. Il s'agit là de deux documents de base importants qui devraient absolument être pris en considération dans la nouvelle version d'un éventuel profil professionnel sage-femme. Le Comité central (CC) devra donc décider si et sous quelle forme un tel document devrait être élaboré afin de répondre à un large éventail d'exigences.

### Négociations tarifaires

#### Contrat sur la structure tarifaire

La présidente de la FSSF, Barbara Stocker Kalberer, et la secrétaire générale, Andrea Weber, ont présenté le travail du groupe de pilotage «Tarifs». Susanne Brodbeck, membre du CC, fait désormais également partie de cette équipe; dans cette fonction, elle représente aussi l'association suisse des maisons de naissance.

Les premières cinq séances de l'année avaient comme objectif d'adapter le contrat sur la structure tarifaire ainsi que tous ses avenants (catalogue des prestations,

règlements) à la situation de loi modifiée et aux dispositions actuelles. Les négociations sont toujours aussi difficiles. Les objectifs ambitieux du groupe de pilotage «Tarifs FSSF» ont dû être corrigés à la baisse, puisque les partenaires de négociation tarifsuisse SA et HSK ne sont pas prêts d'accepter de nouvelles prestations qui n'ont pas été approuvées de haute lutte par la voie officielle auprès de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP). Le but visé était d'intégrer les modifications de l'Ordonnance sur les prestations de l'assurance des soins (OPAS), entrées en vigueur au mois de janvier de cette année, dans le catalogue des prestations, d'adapter les forfaits pour le matériel d'usage courant, d'augmenter le plus possible les indemnités kilométriques et de mieux définir les prestations existantes.

Ce but devrait être atteint notamment par des listes validées réciproquement concernant la définition du contrôle des risques et des grossesses à risque. Et ce, surtout afin d'augmenter l'acceptation du catalogue de prestations des sages-femmes indépendantes par les caisses-maladie et d'obtenir ainsi également un paiement accéléré de leurs factures. Dès que tous ces travaux seront terminés, le paquet global de tous ces documents devra être remis à l'OFSP et finalement au Conseil fédéral pour approbation; ce processus dure en règle générale environ six mois.

#### Conventions sur la valeur du point tarifaire

Le contrat sur la structure tarifaire constitue toujours la référence et la base d'une convention sur la valeur du point tarifaire. Vu que, dans la situation actuelle, la valeur du point doit être adaptée aux nouvelles particularités, toutes les conventions en la matière doivent également être revues. Le projet de convention avec la communauté d'achats HSK a déjà été présenté, la convention avec CSS (qui mène, ce qui est nouveau, les négociations sur les prix directement avec les fournisseurs de prestations) doit d'abord faire l'objet d'une négociation.

### Facturation électronique

Il était prévisible que le lancement officiel de la facturation électronique ne se fasse pas sans heurt! D'une part en raison de certaines caisses-maladie qui n'étaient pas prêtes à accepter les factures électroniques des sages-femmes, et d'autre part parce que de nombreuses sages-femmes n'étaient pas encore familiarisées avec le nouveau système; mais aussi parce que l'interprétation du catalogue élargi de prestations ne se fait pas (encore) de la même manière pour toutes les caisses-maladie, et ceci en dépit du fait que la situation légale est très claire. Il fallait et il faut encore faire preuve de beaucoup de patience, de discussions, de clarifications et de nerfs solides de la part de tous les acteurs.

### Réorganisation

Ce point de l'ordre du jour a été présenté par Franziska Schläppy, membre du CC. Lors de l'Assemblée des déléguées extraordinaire du 11 août 2016, différentes propositions concernant la réorganisation des structures de la Fédération ont été approuvées avec une définition précise du temps et du budget à investir. A cet effet, le CC nouvellement élu a engagé un conseiller en processus professionnel et a formé, avec des représentantes du secrétariat, un groupe de travail ayant pour tâche de structurer le processus de réforme. Une analyse approfondie de la situation, qui a eu lieu d'une part sur la base d'entretiens entre le conseiller et les membres du CC et du secrétariat, mais aussi avec la présidente et certaines

présidentes de sections, et qui a inclus, d'autre part, l'étude des instruments de gestion financière et de direction, a permis de définir la situation actuelle de manière plus précise. Dans les premiers mois de cette année, plusieurs situations problématiques ont ainsi été identifiées et des solutions possibles élaborées. Il s'agit maintenant d'en discuter avec toutes les personnes concernées afin de dégager une solution soutenue par la majorité et de définir par conséquent les mesures à mettre en place. L'ensemble sera soumis au vote à l'Assemblée des déléguées 2018. Dans la prochaine étape, l'intégration optimale de la Conférence des présidentes dans les divers processus de décision sera discutée avec les présidentes de section.

### Elections

Conformément à l'ordre du jour et également en raison du processus de réorganisation en cours, il n'y avait pas d'autre élection prévue que celle d'une membre au CC en remplacement d'une sage-femme démissionnaire. Afin de respecter les statuts, l'Assemblée des déléguées a eu la possibilité de demander un vote de confirmation extraordinaire pour une durée de quatre ans. Cette possibilité a été saisie et le CC, composé de six membres, a été confirmé pour quatre ans dans sa fonction. Dr Ans Luyben, membre CC sortante a été remerciée pour son engagement et son travail. Il n'y a pas eu d'élection de remplacement, puisqu'aucune membre ne souhaitait se mettre à disposition.

Le comité d'organisation de la section Genève s'est pleinement dévoué à l'organisation des deux jours de l'évènement.



## Finances

Les comptes 2016 avec un résultat de CHF –9131.52 ainsi que le rapport de révision et le rapport des finances ont été approuvés et une décharge a été accordée au CC. Le budget 2017 avec un résultat prévu de CHF 9245.– a également été adopté.

## Propositions

### La stratégie des futures négociations tarifaires

La première proposition soumise par le CC avait comme objet la stratégie des futures négociations tarifaires. Barbara Stocker Kalberer a expliqué la nécessité de cette dernière. La proposition acceptée lors de l'Assemblée des déléguées 2012 demandant de s'engager dans des négociations tarifaires a été réalisée. Il est temps de conclure les négociations actuelles et de planifier les futures négociations tarifaires ainsi que leur financement. Le fonds pour les négociations tarifaires doit à l'avenir être affecté au seul objectif de ces dernières. En même temps, il s'agit également d'allouer annuellement un certain montant au budget à cet effet, mais uniquement à partir du moment où le budget présente un excédent significatif des recettes. L'Assemblée a accepté la proposition. Un grand merci à toutes les sages-femmes et institutions de sages-femmes qui ont d'ores-et-déjà versé des contributions à ce fonds!

### Modification des statuts

La deuxième proposition du CC portait sur une modification des statuts indispensable compte tenu de la mise en vigueur de l'article de loi modifié 45a de l'Ordonnance sur l'assurance-maladie (OAMal) relativement à l'organisation des sages-femmes. Dans la discussion, de nombreuses craintes ont été exprimées quant à la possibilité d'un engagement par une sage-femme indépendante, avec comme conséquence une augmentation du nombre de membres passifs FSSF sans droit de vote et d'élection, ce qui diminuerait automatiquement les cotisations de membres et les recettes. Après de vives discussions cette proposition a également été acceptée à une large majorité.

## Premier Congrès suisse de périnatalité

En coopération avec la Société suisse de gynécologie et d'obstétrique, la Société suisse de néonatalogie et de médecine intensive pédiatrique, et des anesthésistes intéressés par des questions obstétriques de la Société suisse d'anesthésiologie et de réanimation, la FSSF participera à l'organisation d'un congrès commun le 17 mai 2018. Dans ce projet pilote, le Congrès annuel des sages-femmes sera remplacé par le Congrès suisse de périnatalité. Le comité d'organisation de la section Argovie-Soleure, dirigé par sa co-présidente et sage-femme MSc Anne Steiner, invite les membres à participer à cet événement unique dans son genre, au centre de la culture et des congrès Trafo à Baden.



D'Ie Ans Luyben a pris congé du Comité central.

## La FSSF fête ses 125 ans

Le congrès festif célébrant les 125 ans de la FSSF aura lieu au mois de mai 2019 au centre de la culture et des congrès de Lucerne et sera organisé par la section de Suisse centrale.

## Nouveau en Suisse: MSc sage-femme

Au dernier point de l'ordre du jour, les directrices des Hautes écoles spécialisées pour la formation de sage-femme de Suisse alémanique, Beatrice Friedli et Dorothee Eichenberger zur Bonsen, ainsi que celles de Suisse romande, Silvia Ammann-Fiechter et Barbara Kaiser, ont présenté leurs nouvelles filières de coopération de Master en sciences de sage-femme (MSc sage-femme). Ces deux filières sont organisées pour la première fois cette année. Les séances d'information régulières sur place donnent tous les renseignements concernant les modules des filières, le début des cours, les conditions d'admission et les nouveaux champs d'activité possibles avec ce titre.

Des informations supplémentaires peuvent être obtenues directement auprès de la Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, de la Berner Fachhochschule, de la Haute Ecole de Santé Vaud Lausanne et de la Haute école de santé Genève.

A la fin de l'Assemblée, des remerciements chaleureux ont été adressés au comité d'organisation de la section de Genève, sous la direction de Dany Aubert-Burri et de Catia Nunno!

D'autres photos sont publiées sous [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)  
Sages-femmes > Congrès > Congrès 2017: Genève

## Assemblea delle delegate

# Riorganizzazione e negoziati tariffari in primo piano

L'Assemblea delle delegate della Federazione svizzera delle levatrici, che si è tenuta lo scorso 17 maggio a Ginevra, ha mostrato come il nuovo Comitato centrale, guidato dalla presidente Barbara Stocker Kalberer, abbia saputo affrontare con grande impegno gli eventi incisivi dell'Assemblea delle delegate dello scorso anno e mettere in moto l'auspicato processo di riforma di alcuni organismi della Federazione.

.....  
Andrea Weber-Käser, segretaria generale FSL

La Federazione svizzera della levatrici (FSL) ha accolto 117 delegate (155 deleghe) provenienti da 14 diverse sezioni alla 125a Assemblea delle delegate presso l'Hotel Starling di Ginevra.

### Profilo professionale

Nel corso dell'Assemblea dello scorso anno le delegate sono state informate del contenuto del progetto «profilo professionale» e della relativa consultazione prevista per l'autunno dello stesso anno. Nel quadro di questa consultazione la FSL ha scritto a 56 persone e istituzioni, ricevendo 21 risposte. La consultazione può considerarsi fallita in quanto le risposte sono state molto eterogenee e difficili da inserire nella bozza esistente. Il rapporto della consultazione si trova sul nostro sito web.

Il gruppo di lavoro «profilo professionale» ha deciso, in accordo con le responsabili della FSL, di non continuare a lavorare al progetto in questo momento, considerando anche il fatto che quest'anno sarà ridefinito, a livello nazionale, il profilo di competenze ottenuto col corso di studi Bachelor of Science in levatrice, mentre a livello internazionale è prevista la pubblicazione del profilo delle competenze delle levatrici aggiornato dal punto di vista dell'International Conferation of Midwives (ICM). Questi documenti di base sono entrambi importanti e dovranno essere necessariamente incorporati nell'ultima versione del profilo professionale della levatrice. Il Comitato centrale (CC) dovrà ora decidere se e in che forma questo «profilo professionale» debba essere redatto per soddisfare le varie esigenze.

### Negoziati tariffari

#### Struttura tariffaria

La presidente della FSL Barbara Stocker Kalberer e la segretaria generale della FSL Andrea Weber hanno presentato il lavoro svolto dal gruppo di pilotaggio tariffe. E' entrata a fare parte di questo team Susanne Brodbeck, membro del CC, che non rappresenta solo gli interessi della FSL, ma anche quelli delle case nascita della Svizzera.

Le prime cinque riunioni dell'anno avevano lo scopo di adeguare la convenzione sulla struttura tariffaria e relativi allegati (liste delle prestazioni, regolamenti) alla mutata situazione giuridica e alle norme vigenti. I negoziati continuano a essere molto difficili. Il gruppo di pilotaggio della FSL ha dovuto ridimensionare significativamente i suoi obiettivi, in quanto i partner tarifsuisse SA e HSK si sono dimostrati contrari a nuove prestazioni che la FSL non aveva potuto ottenere attraverso le consuete procedure presso l'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP). Quindi l'obiettivo è stato quello di integrare nel catalogo delle prestazioni le modifiche dell'Ordinanza sulle prestazioni (OPre) entrato in vigore a gennaio di quest'anno, di adeguare il materiale di consumo alla situazione attuale, di aumentare per quanto possibile il rimborso chilometrico e di formulare in modo più chiaro le prestazioni esistenti.

Questo obiettivo deve essere raggiunto in primo luogo attraverso le liste accettate reciprocamente che definiscono «controllo per gravidanza a rischio» e «gravidanza a rischio». Soprattutto in riferimento a quest'ultime è importante che le casse malati accettino le liste delle prestazioni riconosciute alle levatrici indipendenti, velocizzando così il pagamento delle fatture. Non appena tutte queste procedure saranno completate, l'intero pacchetto di documenti dovrà essere presentato all'UFSP e, infine, al Consiglio federale per l'approvazione; questo processo richiede solitamente circa un semestre.

#### Convenzioni tariffarie

Alla base di una convenzione tariffaria c'è sempre una convenzione sulla struttura di riferimento. Dal momento che quest'ultima sarà adeguata alla nuova realtà, anche tutte le convenzioni tariffarie dovranno essere adattate. La proposta di convenzione con il gruppo di acquisto HSK è già sul tavolo delle trattative; la convenzione con CSS, che conduce ora le trattative individualmente direttamente con i fornitori di prestazioni, deve essere ancora negoziata.

## Fatturazione elettronica

L'avvio ufficiale della fatturazione elettronica non è stato, come previsto, privo di intoppi; problemi dovuti in parte ad alcune casse malati che non erano disposte ad accettare le fatture elettroniche e in parte ad alcune levatrici che non avevano dimestichezza con questo nuovo sistema. Un'altra causa è che non tutte le casse malati interpretano e applicano il catalogo esteso delle prestazioni allo stesso modo, anche se la normativa è chiara. Da ambo le parti c'è stato e c'è ancora bisogno di tanta pazienza, di dialogo, chiarimenti e nervi saldi.

## Riorganizzazione

Questo punto all'ordine del giorno è stato presentato dal membro del CC Franziska Schläppy. In occasione dell'Assemblea straordinaria delle delegate dell'11 agosto 2016 erano state approvate diverse mozioni riguardanti la riorganizzazione delle strutture associative da attuare in un lasso di tempo ben definito e nel quadro di un budget prestabilito. A tale scopo il neo-eletto CC ha assunto un consulente professionale che, insieme alle rappresentanti del segretariato, ha formato un gruppo di lavoro con il compito di strutturare il processo di riforma. Un'analisi approfondita della situazione, avvenuta sia grazie ai colloqui del consulente con i membri del CC, con la segreteria, con la presidente della FSL e con alcune presidenti di sezione, sia attraverso gli strumenti finanziari e di gestione esistenti, ha contribuito a delineare con più chiarezza la reale situazione. Sulla base di queste analisi, nei primi mesi di quest'anno sono state individuate varie aree problematiche e di conseguenza sono state elaborate diverse possibili soluzioni. Ora è necessario discutere e perfezionare queste eventuali soluzioni e le rela-

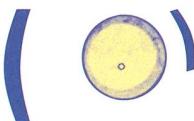
tive misure da intraprendere con il coinvolgimento di tutti i soggetti interessati, affinché emerga la soluzione che goda di un ampio sostegno; da mettere ai voti nella prossima Assemblea delle delegate del 2018. Nel passo successivo si discuterà insieme alle presidenti di sezione di come coinvolgere maggiormente la Conferenza delle presidenti nei vari processi decisionali.

## Elezioni

A causa del processo di riorganizzazione in corso, l'ordine del giorno non prevedeva elezioni se non la nomina sostitutiva di un membro dimissionario del CC. Per rendere questa decisione conforme allo statuto, l'Assemblea delle delegate ha avuto, in via eccezionale, la possibilità di confermare il CC per altri quattro anni. Questa possibilità è stata approvata e l'attuale CC, composto da sei membri, è stato riconfermato per quattro anni. La Dr. Ans Luyben, membro dimissionario del CC è stata salutata e ringraziata per la sua collaborazione. Non vi è stata alcuna nomina sostitutiva perché nessun altro membro si è reso disponibile.

## Finanze

Il conto annuale 2016, con un risultato per la Federazione di CHF -9131.52, è stato approvato insieme alla relazione del revisore contabile e alla relazione finanziaria dando scarico al CC. È stato anche approvato il preventivo per il 2017 con un risultato atteso di CHF 9245.-.



Schweizerischer Hebammenverband SHV | Fédération suisse des sages-femmes FSSF | Federazione svizzera delle levatrici FSL | Federaziun svizra da las spenderas FSS

### Présidente | Präsidentin

Barbara Stocker Kalberer

Rosenweg 25 C, 3007 Bern

### Sections | Sektionen

Aargau-Solothurn

Sula Anderegg

sula.anderegg@gmx.net

Eichmattweg 11, 4562 Biberist

T 079 208 61 21

Beide Basel (BL/BS)

Ursula Lüscher

ursula.luescher@gmx.ch

Kreuzmattweg 4, 4142 Münchenstein

T 061 411 68 80, M 079 795 66 33

Andrea Ruffieux

andrea.ruffieux@bluewin.ch

Hochfeldweg 20, 4106 Therwil

T 061 721 92 70, M 079 938 41 03

Bern

Marianne Hauerer

shv-sektionbern@bluewin.ch

Bunschen 171 B, 3765 Oberwil i.S.

T 033 783 01 70

### Fribourg

Lorraine Gagnaux

info@sage-femme-fribourg.ch

Ch. des Granges 30, 1730 Ecuvillens

T 026 411 00 05

### Genève

Caroline Defauchy-Gilet

caro.defauchy@gmail.com

Avenue de Champel 6, 1206 Genève

T 079 964 47 35

### Oberwallis

Ruth Karlen

ruthkarlen@gmx.ch

Mühlackerstr. 26a, 3930 Visp

T 027 945 15 56

### Ostschweiz (SG/TG/AR/AI/GR)

Bettina Gertsch

bettina.gertsch@ostschweizer-hebammen.ch

St. Peterzellerstr. 12, 9633 Hemberg

T 071 277 13 35, M 078 613 38 86

### Schwyz

Christine Fässler-Kamm

christinessler@bluewin.ch

Chappelihof 26, 8863 Buttikon

T 055 445 21 54, M 079 733 18 48

### Marie-Gabrielle von Weber

mgvonneuber@pop.agri.ch

Urenmatt, 6432 Rickenbach

T 041 811 13 26, M 079 516 08 59

### Ticino

Francesca Coppa-Dotti

info@levatrici-ti.ch

Via Raslina 5, 6763 Mairengo

T 091 866 11 71

### Simona Pagani Scarabel

info@levatrici-ti.ch

l'Runch da Vigana 21, 6528 Camorino

T 076 616 74 06

### Valais romand

Daniela Sintado

dsintado@bluewin.ch

Av. de Tourbillon 60, 1950 Sion

T 079 471 41 60

### Vaud-Neuchâtel-Jura (VD/NE/JU)

Laurence Juillerat

comite@votresagefemme.ch

Route du Bugnon 21, 1823 Glion

T 079 732 06 64

### Sarah Vradis-Di Stefano

comite@votresagefemme.ch

Espace de l'Europe 18, 2000 Neuchâtel

T 076 433 80 73

### Zentralschweiz (LU/NW/OW/UR/ZG)

Karlien Näpflin-Defloor

hebammeundmehr@hispeed.ch

Dorfhalde 40, 6033 Buchrain

T 041 442 08 00, M 079 743 88 14

### Carmen Zimmermann-Steiger

kontakt@hebamme-luzern.ch

Gärtnerweg 20, 6010 Kriens

T 041 320 63 06, M 079 565 05 82

### Zürich und Umgebung (ZH/GL/SH)

Fabienne Eberhard (Sekretariat)

info@shv-zh.ch

Bergstrasse 72, 8712 Stäfa

T 079 443 01 09

### Section maisons de naissance

Sektion Geburtshäuser

Jacqueline Hartmeier

jhartmeier@gmail.com

Winkelriedstrasse 56, 6003 Luzern

T 079 548 81 76



L'Assemblea delle delegate di quest'anno è stata condotta dalla presidente Barbara Stocker Kalberer, insieme al Comitato centrale – Dr. Ans Luyben, Nathalie Kaufmann, Susanne Brodbeck und Franziska Schläppy (da sinistra) – e alla segretaria generale Andrea Weber (destra).

## **Mozioni**

### **Strategie per i futuri negoziati tariffari**

Per prima cosa è stata votata la mozione del CC sulla strategia per i futuri negoziati tariffari. Barbara Stocker Kalberer ne ha spiegato il motivo: la mozione approvata dall'Assemblea delle delegate del 2012 per avviare i negoziati tariffari è stata fin qui rispettata, e adesso è arrivato il momento di concludere i negoziati in corso e di pianificare i negoziati futuri e il loro finanziamento. Il fondo per i negoziati tariffari dovrà essere utilizzato in avvenire solo per i negoziati tariffari e inoltre, ogni anno, dovrebbe essere messa a preventivo una certa somma di denaro per questo fondo, ma solo se il bilancio sarà nettamente positivo. La mozione è stata approvata. Si ringraziano tutte le levatrici e le istituzioni di levatrici che hanno già versato i loro contributi nel fondo!

### **Modifica dello statuto**

La seconda mozione del CC riguardava una modifica dello statuto resa necessaria in vista dell'entrata in vigore della modifica dell'articolo 45a dell'Ordinanza sull'assicurazione malattie (OAMal) relativa alle organizzazioni delle levatrici. Un argomento di discussione è stata la preoccupazione, più volte espressa, che la possibilità di lavorare presso una levatrice indipendente potrebbe far aumentare nella FSL il numero dei membri passivi, senza diritto di voto e di eleggibilità, il che porterebbe automaticamente ad entrate inferiori per la relativa diminuzione delle quote di adesione. Dopo un'intensa discussione anche questa mozione è stata approvata a larga maggioranza.

### **1° Congresso svizzero di perinatalogia**

Il 17 maggio 2018 la FSL allestirà un congresso congiunto con la Società svizzera di ostetricia e ginecologia, la Società di neonatologia e terapia intensiva pediatrica, nonché con gli anestesiologi ostetrici della Società svizzera di anestesiologia e rianimazione. A titolo di esperimento pilota, l'annuale Congresso delle levatrici sarà sostituito da un Congresso svizzero sulla perinatalità. Il comitato

del congresso della sezione Argovia-Soletta, guidato da Anne Steiner, co-presidente di sezione e levatrice Msc faranno gli onori di casa a questo primo evento che si terrà presso il Kultur- und Kongresszentrum Trafo di Baden.

### **125° anniversario della FSL**

Il congresso per il 125° anniversario della FSL si terrà nel mese di maggio del 2019 presso il Kultur- und Kongresszentrum di Lucerna e sarà organizzato dalla sezione della Svizzera centrale.

### **Novità per la Svizzera: levatrice MSc**

Come ultimo punto all'ordine del giorno, le diretrici delle Scuole universitarie professionali per levatrici della Svizzera tedesca, Beatrice Friedli e Dorothée Eichenberger zur Bonsen e quelle della Svizzera romanda Silvia Ammann Fiechter e Barbara Kaiser, hanno presentato i loro nuovi corsi di studi cooperativi per il master in ostetricia (levatrice MSc). Questi due nuovi programmi di studi vengono svolti quest'anno per la prima volta. Gli incontri informativi che avranno luogo periodicamente, informeranno su come è impostato il corso di studi, quando inizia, quali requisiti sono richiesti e quali prospettive professionali si aprono con questo diploma.

Ulteriori informazioni sono disponibili direttamente presso l'Università di scienze applicate di Zurigo, la Scuola universitaria professionale di Berna, la Haute Ecole de Santé Vaud a Losanna e la Haute cole de santé di Ginevra.

Infine un grazie di cuore va al comitato per il congresso della sezione di Ginevra guidato da Dany Aubert-Burri e Catia Nunno!

Altre foto sono pubblicate in [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch) > Sages-femmes > Congrès > Congrès 2017: Genève

## Delegiertenversammlung

# Reorganisation und Tarifverhandlungen standen im Zentrum

Die Delegiertenversammlung des Schweizerischen Hebammenverbandes vom 17. Mai fand in diesem Jahr in Genf statt. Es zeigte sich, dass der neue Zentralvorstand unter der Leitung der Präsidentin Barbara Stocker Kalberer die einschneidenden Ereignisse an der Delegiertenversammlung im letzten Jahr durch viel Engagement auffangen und den gewünschten Reformprozess von verschiedenen Gremien des Verbandes auf Kurs bringen konnte.

.....  
Andrea Weber-Käser, Geschäftsführerin SHV

Der Schweizerische Hebammenverband (SHV) begrüsste 117 Delegierte (155 Mandate) aus insgesamt 14 Sektionen zur 125. Delegiertenversammlung im Hotel Starling in Genf.

### Berufsbild

An der Delegiertenversammlung im vergangenen Jahr wurde über den Projektinhalt und den geplanten Vernehmlassungsbeginn des Enwurfes im Herbst 2016 informiert. Im Rahmen dieser Vernehmlassung hat der SHV 56 Personen oder Institutionen angeschrieben, der Rücklauf belief sich auf 21 Antworten. Das Fazit aus der Vernehmlassung fiel durchzogen aus, da die Rückmeldungen sehr heterogen waren, was die Einarbeitung in den bestehenden Entwurf erschwerte. Der Vernehmlassungsbericht ist auf der Website des SHV aufgeschaltet. Die Projektgruppe Berufsbild hat in Absprache mit den Verantwortlichen des SHV beschlossen, den Entwurf im Moment nicht weiter zu überarbeiten, da einerseits auf nationaler Ebene die Abschlusskompetenzen des Bachelorstudienganges Hebamme in diesem Jahr revidiert werden und auf internationaler Ebene voraussichtlich die überarbeiteten Hebammenkompetenzen aus der Sicht des International Confederation of Midwives (ICM) veröffentlicht werden. Beides sind wichtige Grundlagenpapiere, die unbedingt in der neusten Version eines allfälligen Berufsbildes Hebamme einfließen müssen. Der Zentralvorstand (ZV) wird nun entscheiden müssen, ob und in welcher Form ein solches Dokument erstellt werden soll, das einem so breiten Spektrum von Ansprüchen genügen müsste.

### Tarifverhandlungen

#### Tarifstrukturvertrag

SHV-Präsidentin Barbara Stocker Kalberer und SVH-Geschäftsführerin Andrea Weber stellten die geleistete Arbeit der Steuergruppe Tarife vor. Neu zu diesem Team gehört das ZV-Mitglied Susanne Brodbeck; sie vertritt zusätzlich zum SHV auch die Interessengemeinschaft der Geburtshäuser der Schweiz.

Die ersten fünf Sitzungen des Jahres hatten zum Ziel, den Tarifstrukturvertrag mit all seinen Anhängen (Leistungskatalog, Reglemente) der veränderten Gesetzeslage und den heutigen Bestimmungen anzupassen. Nach wie vor verlaufen die Verhandlungen sehr zäh. Die hohen Ziele der Steuergruppe Tarife SHV mussten deutlich nach unten korrigiert werden, da die Verhandlungspartner tarifsuisse ag und HSK keine Kulanz gegenüber neuen Leistungen zeigten, die nicht auf dem üblichen Weg via Eingabe an das Bundesamt für Gesundheit (BAG) erkämpft wurden. Das Ziel war also, die Änderungen der Krankenpflege-Leistungsverordnung (KLV), die im Januar dieses Jahres in Kraft traten, in den Leistungskatalog einzubinden, die Materialpauschalen den heutigen Gegebenheiten anzupassen, das Kilometergeld so weit wie möglich zu erhöhen und den Wortlaut bestehender Leistungen verständlicher zu definieren.

Dies soll vor allem durch gegenseitig akzeptierte Listen zur Definition der Risikokontrolle und Risikoschwangerschaft erreicht werden. Letzteres vor allem, damit die Akzeptanz der Krankenkassen gegenüber dem Leistungskatalog der frei praktizierenden Hebammen und damit auch die beschleunigte Auszahlung der Rechnungen erhöht werden kann. Sobald all diese Arbeiten abgeschlossen sein werden, wird dieses Gesamtpaket an Dokumenten dem BAG und schliesslich dem Bundesrat zur Genehmigung vorgelegt werden müssen; dieser Prozess dauert in der Regel etwa ein halbes Jahr.

### Taxpunktverwertungsverträge

Die Grundlage eines Taxpunktverwertungsvertrages ist immer der referenzierende Tarifstrukturvertrag. Da dieser in der jetzigen Situation den neuen Gegebenheiten angepasst wird, müssen auch sämtliche Taxpunktverwertungsverträge angepasst werden. Der Vertrag mit der Einkaufsgemeinschaft HSK liegt bereits als Vorschlag auf dem Tisch, der Vertrag mit CSS, die neu nun die Preisverhandlungen mit Leistungserbringern selber führt, muss zuerst verhandelt werden.

### Elektronische Abrechnung

Der offizielle Start der elektronischen Abrechnung verlief wie erwartet nicht reibungslos! Teilweise, weil gewisse Krankenkassen nicht bereit waren, die elektronischen Rechnungen der Hebammen entgegenzunehmen, und weil etliche Hebammen noch keine Routine mit diesem neuen System hatten, teilweise aber auch, weil die Auslegung des erweiterten Leistungskataloges (noch) nicht bei allen Krankenkassen gleich gehandhabt wird, obwohl die Gesetzeslage klar ist. Es brauchte und braucht weiterhin auf beiden Seiten viel Geduld, Gespräche, Aufklärung und gute Nerven.

### Reorganisation

Dieses Traktandum wurde vom ZV-Mitglied Franziska Schläppy vorgestellt. Anlässlich der ausserordentlichen Delegiertenversammlung vom 11. August 2016 wurden verschiedene Anträge betreffend Reorganisation der Verbandsstrukturen innerhalb eines klar definierten Zeit- und Budgetrahmens angenommen. Dazu engagierte der neu gewählte ZV einen professionellen Prozessberater und bildete zusammen mit Vertreterinnen der Geschäftsstelle eine Arbeitsgruppe, welche die Aufgabe hat, den Reformprozess zu strukturieren. Eine vertiefte Situationsanalyse, einerseits mithilfe von Gesprächen zwischen dem Berater und Mitgliedern des ZV, der Geschäftsstelle, der Präsidentin und einigen Sektionspräsidentinnen, an-

dererseits durch das Studium der vorhandenen Finanz- und Führungsinstrumente, half, den Istzustand genauer zu definieren. In den ersten Monaten dieses Jahres wurden auf Grundlage dieser Situationsanalyse mehrere Problemherde eruiert und daraus resultierende Lösungsvarianten erarbeitet. Diese gilt es nun unter Einbezug aller Betroffenen zu diskutieren und zu verfeinern, damit sich eine möglichst breit abgestützte Lösungsvariante samt daraus abgeleiteten Handlungsschritten herauskristallisiert, die an der Delegiertenversammlung 2018 zur Abstimmung kommen soll. Als nächster Schritt wird der optimalere Einbezug des Gremiums der Präsidentinnenkonferenz in verschiedene Entscheidungsprozesse zusammen mit den Sektionspräsidentinnen diskutiert.

### Wahlen

Gemäss Traktandenliste waren, ausser der Ersatzwahl eines zurückgetretenen ZV-Mitgliedes, aufgrund des laufenden Reorganisationsprozesses keine Wahlen geplant. Damit diese Entscheidung statutenkonform bleibt, erhielt die Delegiertenversammlung die Gelegenheit, ausserordentlich auf die Möglichkeit einer Bestätigungswahl für vier Jahre einzugehen. Diese Möglichkeit wurde angenommen und das bestehende, neu sechsköpfige ZV-Gremium für vier Jahre in seinem Amt bestätigt. Dr. Ans Luyben, abtretendes ZV-Mitglied, wurde verabschiedet und ihre Mitarbeit verdankt. Eine Ersatzwahl fand keine statt, da sich kein Mitglied zur Verfügung stellte.

### Finanzen

Die Rechnung 2016 mit einem Verbandsergebnis von CHF -9131.52 wurde zusammen mit dem Revisionsbericht und dem Finanzbericht bestätigt und dem ZV Entlastung erteilt. Das Budget 2017 mit einem geplanten Verbandsergebnis von CHF 9245.- wurde ebenfalls gut geheissen.

25 Jahre Verbandsmitgliedschaft –  
dafür wurden diese Jubilarinnen geehrt.



## Anträge

### Strategie zukünftiger Tarifverhandlungen

Als erstes wurde über den Antrag des ZV zur Strategie zukünftiger Tarifverhandlungen abgestimmt. Barbara Stocker Kalberer erklärte dessen Notwenigkeit. Der anlässlich der Delegiertenversammlung 2012 angenommene Antrag zur Aufnahme von Tarifverhandlungen ist erfüllt worden, daher ist es Zeit, einerseits einen Abschluss der momentanen Verhandlungen zu suchen und andererseits zukünftige Tarifverhandlungen und deren Finanzierung zu planen. Der Fond Tarifverhandlungen soll zukünftig zweckgebunden für Tarifverhandlungen genutzt werden, gleichzeitig soll auch jährlich ein gewisser Geldbetrag zusätzlich budgetiert werden. Dies erst, wenn das Budget wieder deutlicher im Plus ist. Der Antrag wurde angenommen. Allen Hebammen und Hebammeninstitutionen, die bereits Beiträge in den Fond einbezahlt haben, sei an dieser Stelle nochmals ganz herzlich gedankt!

### Statutenänderung

Der zweite Antrag des ZV beinhaltete eine Statutenänderung. Diese wird im Hinblick auf die Inkraftsetzung des veränderten Gesetzesartikels 45a der Krankenversicherungsverordnung (KVV) bezüglich der Organisation der Hebammen nötig. Anlass zur Diskussion gab die mehrmals geäusserte Befürchtung, dass durch die zukünftige Möglichkeit einer Anstellung bei einer frei praktizierenden Hebamme die Anzahl an Passivmitgliedern ohne Stimm- und Wahlrecht im SHV ansteigen könnte, was automatisch zu Mindereinnahmen wegen wegfallender Mitgliederbeiträge führen würde. Trotz intensiver Diskussion wurde auch dieser Antrag grossmehrheitlich angenommen.

Die Delegierten waren sich in den Abstimmungen oft einig.



## 1. Schweizerischer Perinatalkongress

Der SHV wird in Kooperation mit der Schweizerischen Gesellschaft für Gynäkologie und Geburtshilfe und der Gesellschaft für Neonatologie und pädiatrische Intensivmedizin sowie geburtshilflich interessierten Anästhesisten der Schweizerischen Gesellschaft für Anästhesiologie und Reanimation am 17. Mai 2018 einen gemeinsamen Kongress für seine Mitglieder ausrichten. Hierzu soll in Form eines Pilotversuches der alljährliche Hebammenkongress durch einen Schweizerischen Perinatalkongress ersetzt werden. Das Kongresskomitee der Sektion Aargau-Solothurn unter der Leitung von Anne Steiner, Co-Sektionspräsidentin und Hebamme MSc, ist die Gastgeberin dieses erstmaligen Anlasses, der im Kultur- und Kongresszentrum Trafo in Baden stattfinden wird.

## Jubiläum 125 Jahre SHV

Der Jubiläumskongress 125 Jahre SHV wird im Mai 2019 im Kultur- und Kongresszentrum in Luzern stattfinden. Er wird von der Sektion Zentralschweiz organisiert werden.

## Neu in der Schweiz: Hebamme MSc

Als letztes Traktandum stellten die Institutsleiterinnen der Fachhochschulen für Hebammenausbildung der Deutschschweiz, Beatrice Friedli und Dorothee Eichenberger zur Bonsen, sowie der Romandie, Silvia Ammann-Fiechter und Barbara Kaiser, ihre neuen Kooperationsstudiengänge zum Hebammenmaster (Hebamme MSc) vor. Diese beiden Studiengänge werden in diesem Jahr zum ersten Mal durchgeführt. Wie der Studiengang aufgebaut ist, wann er startet, welche Voraussetzungen man mitbringen muss und welche neuen Berufsfelder einem mit diesem Abschluss eröffnet werden, darüber informieren die regelmässigen Informationsveranstaltungen vor Ort.

Weitere Informationen sind direkt erhältlich bei der Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, der Berner Fachhochschule, der Haute Ecole de Santé Vaud in Lausanne und bei der Haute école de santé in Genf.

Zum Schluss geht ein herzlicher Dank an das Kongresskomitee der Sektion Genf unter der Leitung von Dany Aubert-Burri und Catia Nunno!

Weitere Bilder unter [www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch) › Hebammen › Kongress › Kongress 2017: Genf

## Sektion beider Basel

### Jahresweiterbildung

Dschungel der Industriebabynahrung:  
Wie kann ich als Hebamme die Eltern  
sinnvoll beraten?

**Datum** 16. August 2017 | **Zeit** 9 bis  
17 Uhr, Türöffnung 8.30 Uhr | **Ort**  
Kantonsspital Baselland, Standort  
Liestal, Aula Feldsäge, Rheinstrasse 26,  
4410 Liestal | **Kosten** CHF 200.– für  
SHV-/SBK-Mitglieder, CHF 120.– für  
Studierende

Programm unter [www.baslerhebamme.ch](http://www.baslerhebamme.ch)  
Anmeldung unter [fabienne.bosshard@gmx.ch](mailto:fabienne.bosshard@gmx.ch)

## Sektion Bern

### Hebammenherbstfortbildung

**Datum** 8. Dezember 2017 | **Zeit** 9 bis  
16.30 Uhr | **Ort** Auditorium Ettore Rossi,  
Kinderspital Bern

### Das Neugeborene im Hebammenalltag

Physiologische versus pathologische  
Anpassungen in den ersten Lebens-  
wochen

Weitere Informationen und Anmeldung unter  
[www.bernerhebamme.ch](http://www.bernerhebamme.ch)

### Nouveaux membres | Neue Mitglieder

#### Aargau-Solothurn

Ditzinger Eva, Subingen

#### Beide Basel BL/BS

Theile Fiona, Duggingen | Fernandez Fernandez Ana, Bern |  
Mani Corine, Unterseen

#### Bern

Maier Nanette, Thun | Glur Rosina, Hinterkappelen | Schönenfeld  
Elena Maria, Bern | Kunz Sabrina, Schüpbach | Sigrist Melina,  
Spiez | Schifferle Barbara, Bern | Strahm Regine, Bern | Freitag  
Sabine, Burgdorf | Gebhart Carmen, Bönigen | Stalder Luisa,  
Bern

#### Fribourg

Schwitter Sophie, Fribourg | Salazar del Rio Monica, Bulle

#### Genève

Berthiaud Mélanie, Plan-les-Ouates | Schlaeppi Fanny, Genève

#### Oberwallis

Millius Nadine, Liebefeld

#### Ostschweiz

Sonderegger Angelika, Heiden | Krempel Lea, Goldach |  
Abegg Jennifer, Kaltbrunn | Preisig Tanja, Teufen

#### Schwyz

Auf der Maur Veronica, Schwyz | Steiner Nicole, Immensee

#### Vaud-Neuchâtel-Jura

Bonny Anaïs, Payerne | Radigue Aurélie, La Croix | Delplanque-  
Piazza Valérie, Neuvecelle (F) | Michaud-Quinodoz Victorine,  
Villy/Ollon | Roy Evelyne, Carrouge | Bonzon Magali, Echallens |  
Neves Sophie, Evian les Bains (F)

#### Zentralschweiz

Zgraggen Anja, Geuensee

#### Zürich und Umgebung

Rieser Pek Prisca, Regensberg | Haberstroh Lisa, Radolfzell (D)

### Impressum

**Editeur | Herausgeberin** Fédération suisse des sages-femmes (FSSF) Les articles signés ne reflètent pas forcément l'opinion de la FSSF. Toute reproduction est soumise à autorisation de la rédaction | Schweizerischer Hebammenverband (SHV) Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des SHV wieder. Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion **Rédaction | Redaktion** Rédactrice romande: Cynthia Khattar, c.khattar@sage-femme.ch | Redaktorin Deutschschweiz: Miryam Azer, m.azer@hebamme.ch Secrétaire de la FSSF | Geschäfts-stelle SHV Rosenweg 25 C, 3007 Berne, T +41 (0)31 331 35 20 **Changement d'adresse | Adressänderungen** adress@hebamme.ch Redaktioneller Beirat | Conseil rédactionnel Bénédicte Michoud Bertinotti, Marie Blanchard, Sandrine Hernicot, Christina Diebold, Silvia Meyer, Regula Hauser **Photos | Fotos** Couverture et p. 4-8, 20-28, 36-40 | Titelseite und S. 4–8, 20–28, 36–40 Mathieu Brouillard, steinerbrouillard.ch **Graphisme | Layout** www.atelierrichner.ch Abonnement annuel | **Jahresabonnement** Non-membres CHF 109.–, 2,5% TVA inclue, étranger CHF 140.–, prix du numéro CHF 13.20, 2,5% TVA inclue + porto. L'abonnement est automatiquement renouvelé pour un an si l'il n'est pas résilié par écrit auprès de la FSSF au 31 octobre de l'année en cours. | Nichtmitglieder CHF 109.–, inkl. 2,5% MWST, Ausland CHF 140.–, Einzelnummer CHF 13.20, inkl. 2,5% MWST + Porto. Das Abonnement verlängert sich um ein weiteres Jahr, wenn es nicht bis zum 31. Oktober des laufenden Jahres schriftlich beim SHV gekündigt wird. **Régie d'annonces | Inseratemarketing** kömedia AG, Geltenwilenstrasse 8a, CH-9001 St. Gallen, T +41 (0)71 226 92 92, info@koimedia.ch, www.koimedia.ch **Impression | Druck** Vogt-Schild Druck AG, Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen, www.vsdruk.ch **Papier** PlanoArt 100 gm<sup>2</sup>, sans bois, extra-blanc mat, sans acide, certifié FSC | PlanoArt 100 gm<sup>2</sup>, holzfrei, hochweiss matt, säurefrei, FSC-zertifiziert | WEMF-beglaubigt | ISSN 1662-5862



#### Organisation des cours

Chargeée de la formation de la Suisse romande et du Tessin  
**Tiffany Buffier**  
Rosenweg 25 C, 3007 Berne, T 031 331 35 58  
t(buffier@sage-femme.ch)  
Programme des cours de la FSSF et inscriptions sur  
[www.e-log.ch](http://www.e-log.ch)

## Offres intéressantes

Pour la lecture de l'été, voici deux nouvelles formations hors brochure qui vont avoir lieu en collaboration avec le programme cantonal vaudois «Ça marche! Bougez plus, mangez mieux!».

Ces formations permettent de revisiter et d'approfondir des connaissances en matière d'alimentation pour la femme enceinte et pour la femme qui allaite, ainsi que pour le nourrisson et le petit enfant. Seront également développées les compétences nécessaires pour promouvoir l'activité physique auprès des femmes, pendant et après la grossesse, ainsi qu'avec le petit enfant. La formation est organisée en deux sessions (10 novembre 2017 et 16 mars 2018). La première porte sur l'alimentation et le mouvement de la femme enceinte et la seconde sur l'alimentation et le mouvement chez le nourrisson/petit enfant. Les formations peuvent être suivies indépendamment l'une de l'autre. Des moments d'échanges et d'expérimentations pratiques ponctuent les apports théoriques tout au long de la formation.

*Tiffany Buffier*

## Cours 22 et 23

### Alimentation et mouvement durant la grossesse

10 novembre 2017, Lausanne

### Alimentation et mouvement durant le post-partum

16 mars 2018, Lausanne

Cette formation porte sur l'alimentation et l'activité physique de la femme durant la grossesse et le post-partum, ainsi que l'alimentation et le mouvement du nourrisson/petit enfant.

Pour le contenu «alimentation», le cours permet de:

- Connaître les priorités nutritionnelles de la femme enceinte et de la femme qui allaite
- Aborder les problématiques alimentaires spécifiques à la grossesse (nausées/vomissements, RGO, constipation, fringales, crampes, diabète gestationnel et anémie)
- Valider les conseils concernant l'alimentation et l'hydratation favorables à l'allaitement

- Etre sensibilisé-e à la dimension comportementale de l'alimentation
- Repérer les situations problématiques liées à l'évolution du poids lors de la grossesse et de l'allaitement
- Mettre à jour les recommandations pour l'alimentation du nourrisson et du petit enfant

Pour le contenu «mouvement», le cours permet de:

- Décrire les bénéfices d'une activité physique adaptée pour la femme pendant et après la grossesse, ainsi que pour le nourrisson et le petit enfant
- Expliquer les points de vigilances
- Connaître les recommandations nationales et internationales actuelles
- Réfléchir sur les besoins des femmes de pratiquer une activité physique pendant la grossesse / le post-partum
- Disposer d'informations adéquates à proposer à la femme/partenaire/famille afin de favoriser un choix éclairé
- Discuter de la mise en place d'actions concrètes pour encourager l'activité physique des femmes en périnatalité
- Expérimenter quelques activités physiques recommandées aux femmes pendant et après la grossesse
- Expérimenter des activités pratiques pour les nourrissons et les petits enfants et être capable de les transmettre aux familles
- Etre sensibilisé-e aux prises en charge systémique et motivationnelle

## Cours 2

### Etre sage-femme collaboratrice (assistante) ou devenir une sage-femme référente

21 septembre 2017, Grenz

Cette formation permettra d'identifier et de définir les droits et devoirs respectifs de la sage-femme collaboratrice et de la sage-femme référente. Elle permettra de définir les attentes de chacune et de clarifier les démarches administratives, ainsi que les accords financiers entre les deux parties. Cela posera des bases solides et consolidera cette collaboration. Le rôle de chacune sera vu en détail afin de pérenniser cet échange de savoirs entre deux professionnelles d'expériences différentes.

**Et pour finir n'oubliez pas de vous inscrire via  
[www.e-log.ch](http://www.e-log.ch) aux formations qui reprennent  
en septembre.**



**Kursorganisation**  
Bildungsbeauftragte Deutschschweiz  
**Marianne Luder-Jufer**  
Gitzweidstrasse 7, 4932 Lotzwil, T 062 922 15 45  
m.luder@hebamme.ch  
Programm der SHV-Kurse und Anmeldungen unter  
[www.e-log.ch](http://www.e-log.ch)

## Spannende Angebote

### Kurs 15

#### Blutgerinnung und Blutgerinnungsstörungen in der Schwangerschaft

2. November 2017, Olten

In dieser Weiterbildung aktualisieren und vertiefen die Teilnehmenden ihr Wissen zum Thema Blutgerinnung und Blutgerinnungsstörungen in der Schwangerschaft. Sie repetieren die Grundlagen der Physiologie der Gerinnung und setzen sich mit der Diagnostik und Differentialdiagnostik von Hämostasestörungen während der Schwangerschaft auseinander. Gerinnungsstörungen gehören zu den lebensbedrohlichen Komplikationen in der Geburtshilfe. Fundiertes Fachwissen und eine funktionierende interdisziplinäre Kooperation tragen erheblich zur Senkung der mütterlichen Morbidität und Mortalität bei.

### Kurs 16

#### Logosynthese: Grundlagen für Hebammen / Einführung

9.–11. November 2017, Zürich

Logosynthese ist ein neues, umfassendes System zur persönlichen Entwicklung. Es wird eingesetzt in Coaching, Beratung und Psychotherapie – und als Hilfe zur Selbsthilfe. Das Modell unterstützt Menschen im Finden ihres zutiefst persönlichen Lebensweges. Logosynthese ist einfach, leicht, effektiv und gut vermittelbar. Das System enthält ein Modell, Veränderungsprinzipien und konkrete Interventionen. Die Logosynthese benutzt dabei das uralte Potenzial der Worte – elegant und effizient. Sie befreit gebundene Lebensenergie und stellt sie dem Menschen im Hier und Jetzt zur Verfügung. Das Modell beruht auf einem konsequent ganzheitlichen Ansatz. Kursteilnehmende lernen, Logosynthese an sich selbst anzuwenden, beobachten Beratungsprozesse im Plenum und in Praxisgruppen und sammeln Erfahrungen in der Anwendung mit Klientinnen und Klienten.

### Kurs 17

#### Weibliche Genitalverstümmelung (FGM)

In Zusammenarbeit mit Terre des femmes Schweiz

17. November 2017, Bern

In der Schweiz sind mehr als 15 000 Frauen und Mädchen von weiblicher Genitalbeschneidung (Female Genital Mutilation/Cutting, FGM/C) betroffen oder bedroht. 66 % der Hebammen in der Schweiz kommen gemäss einer Umfrage von Unicef Schweiz (2013) mit beschnittenen Frauen in Kontakt.

In Ihrer Funktion können Hebammen – als Gesundheitsfach- und Vertrauenspersonen für die Frauen – eine wichtige Rolle übernehmen in der Unterstützung und Behandlung bereits beschnittener Frauen, aber auch in der Prävention, d. h. dem Schutz der Töchter vor einer zukünftigen Beschneidung. Viele Hebammen haben bereits gute Kenntnisse über FGM/C. Wenn es aber darum geht, das Thema in der Praxis anzugehen und umzusetzen, dann sind viele unsicher.

Hier will diese Weiterbildung Abhilfe schaffen: Neben Hintergrundinformationen (inkl. Auswirkung von FGM/C auf Sexualität, Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett) geht es schwerpunktmaessig darum, die eigene Rolle und Haltung im Arbeitsalltag zu reflektieren und zu klären. Thematisiert werden hebammspezifische Handlungsoptionen und interkulturelle Kommunikation: Wie weiss ich, ob eine Frau (potenziell) beschnitten ist? Wie und zu welchem Zeitpunkt spreche ich FGM/C an? Wie kann ich die Frau betreffend ihre Beschneidung unterstützen und behandeln? Und schliesslich soll auch ein Fokus darauf gelegt werden, wie ein Präventionsgespräch mit den Eltern geführt werden kann, wenn eine beschnittene Frau ein Mädchen geboren hat.

Die Weiterbildung ist praxisorientiert. Die eingeladenen Referentinnen sind Fachpersonen mit ausgewiesinem, praktischem Know-how und Erfahrung zum Thema:

- Doris Wyssmüller, Hebamme MSc, Frauenklinik Inselspital Bern; Co-Geschäftsleiterin Mamamundo – Geburtsvorbereitung für Migrantinnen
- Prof. Dr. Annette Kuhn, Frauenklinik Inselspital Bern, FMH Gynäkologie und Geburtshilfe
- Interkulturelle Vermittlerin
- Marisa Birri, Terre des femmes Schweiz, Netzwerk gegen Mädchenbeschneidung Schweiz

Die Weiterbildung wird in Zusammenarbeit mit dem Netzwerk gegen Mädchenbeschneidung Schweiz durchgeführt.

*Marisa Birri, Terre des femmes Schweiz*

Rundum und kompetent versorgt in der ganzen Stillzeit




**Calma™**  
innovativer  
Muttermilchsauger

Mit den innovativen Produkten der Medela gewinnt die Mutter wertvolle Zeit, um die schönsten Momente mit ihrem Baby zu geniessen.




Klein, praktisch, clever:  
**Harmony** – die Hand-Milchpumpe

Handlich, leise, diskret:  
**Swing** – die elektrische Einzel-Milchpumpe



Universell, innovativ,  
zeitsparend: **Freestyle** –  
die elektrische  
Doppel-Milchpumpe





EUROPÄISCHE  
PENZEL-AKADEMIE

**EUROPÄISCHE PENZEL-AKADEMIE®\***

Willy-Penzel-Platz 1-8 • D-37619 Heyen, Deutschland  
Tel.: +49 55 33/97 37-0 [www.apm-penzel.com](http://www.apm-penzel.com)  
Sekretariat Sektion Schweiz 8400 Winterthur Tel.: 071 / 330 00 22 [sekretariat@apmnachpenzel.ch](mailto:sekretariat@apmnachpenzel.ch)

**Neuer Kursort: APAMED-Schule in Jona**

**AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel**

Wir bilden seit mehr als 40 Jahren aus. Profitieren Sie von unserer Erfahrung. Die **klassische APM-Ausbildung** von Willy Penzel entspricht den EMR-Richtlinien zur Anerkennung von Praxen und wird von der ASCA-Stiftung anerkannt.

**Themenschwerpunkte:** Meridianmassage, Akupunkturpunkte, Schwangerschaftsbegleitung, Geburtsvorbereitung, Meridianlehre, Narbenpflege, Wirbelsäulentherapie, Gelenkmobilisation, Ohr-Befunderhebung.

\*seit 2015 Akademische Lehrstätte der Hubei University of Chinese Medicine, Wuhan (China)



**rajoton®**  
alkoholfrei

- Stärkungsmittel mit langjähriger Tradition, zur erfolgreichen Unterstützung während der Schwangerschaft und in der Stillzeit
- reich an Eisen, Kalzium, Magnesium und Vitamin C
- mit ausgesuchten Kräuterextrakten

**rajoton®** plus alkoholfrei

Bitte senden Sie mir mehr Informationen:

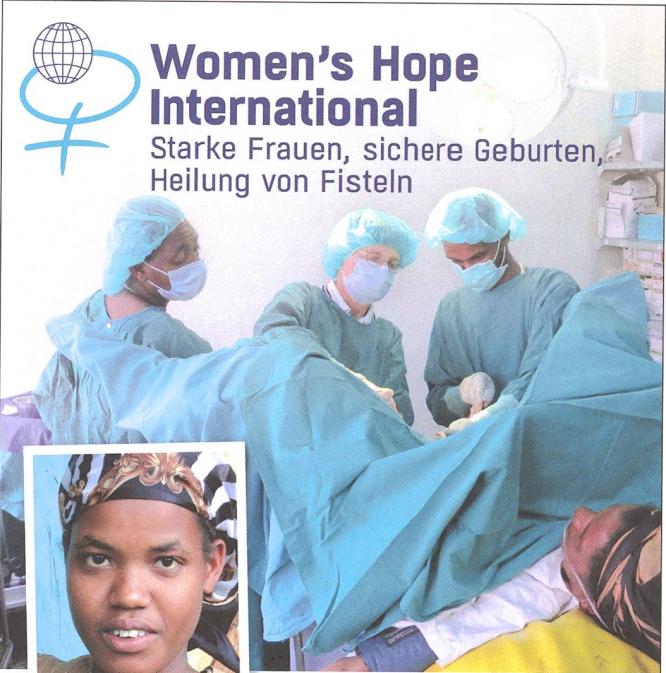
Name: \_\_\_\_\_  
 Strasse: \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
 Beruf: \_\_\_\_\_

**Kräuterhaus Keller Herboristerie**  
 1227 Carouge-Genève  
 Tel. 022 300 17 34, Fax 022 300 36 79





**Women's Hope International**  
 Starke Frauen, sichere Geburten,  
 Heilung von Fisteln




**Schenken Sie Frauen mit einer Geburtsfistel ein neues Leben!**

**WWW.WOMENSHOPE.CH**  
**PK 60-522618-6**





## Pelsano sun Mirco Cream 30<sup>+</sup>

### Der Sonnenschutz ohne chemische Filter und Aluminium

Der Lichtschutz Pelsano sun Micro-Cream 30<sup>+</sup> beruht ausschliesslich auf physikalischen Effekten, genauer gesagt auf Mikropigmenten, die das Sonnenlicht reflektieren, ohne dafür in die Haut eindringen zu müssen. Dies hat zwei Vorteile: Einerseits führt dies dazu, dass der Lichtschutz direkt nach dem Auftragen gegen UVA- und UVB-Strahlen wirkt, ohne die sonst übliche Einwirkzeit. Andererseits ist diese Sonnencreme dadurch geeignet für Babys ab drei Monaten.

**Bestellen Sie jetzt Ihr Gratismuster:** [info@iromedica.ch](mailto:info@iromedica.ch)  
Erhältlich in Ihrer Apotheke oder Drogerie

### La protection solaire sans filtre chimique ni aluminium

La protection solaire Pelsano sun Micro Cream 30<sup>+</sup> repose exclusivement sur des effets physiques, plus précisément sur des micropigments qui reflètent la lumière du soleil sans pénétrer dans la peau. Ce qui a deux avantages: d'une part, la protection solaire agit directement après son application contre les rayons UVA et UVB, son effet est donc immédiat. D'autre part, cette crème solaire convient aussi aux bébés de plus de trois mois.

**Commandez votre échantillon gratuit:** [info@iromedica.ch](mailto:info@iromedica.ch)  
Disponible en pharmacie et droguerie.

[www.pelsano.ch](http://www.pelsano.ch)

Abschluss  
mit  
Anschluss



## Weiterbildung – kompakt und praxisnah

### Current Clinical Topics CCT

In einem CCT frischen Sie an ein oder zwei Tagen ein Thema auf und schaffen sich eine Grundlage für nächste Weiterbildungsschritte.

#### Die nächsten CCT:

- 30. Aug. 17 Schwangerschaft und Psyche
- 11. Sept. 17 Schwangerenvorsorge durch die Hebamme
- 4. Okt. 17 Schmerzerleben unter der Geburt
- 6. Okt. 17 Simulationstraining geburtshilfliche Notfälle
- 2. Nov. 17 Versorgung von Dammverletzungen durch die Hebamme
- 8. Nov. 17 Hebammengeleitete Geburten aus berufs- und gesundheitspolitischer Sicht
- 9. Nov. 17 Pathologie der Geburt

### Module

In einem Modul vertiefen Sie ein Thema in drei bis vier Kursblöcken. Module sind anrechenbar an ein CAS oder den MAS Hebammenkompetenzen<sup>plus</sup>.

#### Die nächsten Module:

- 1. Sept. 17 Reflektierte Praxis – Wissenschaft verstehen
- 8. Sept. 17 Gesundheitswissenschaften
- 13. Sept. 17 Coaching
- 4. Okt. 17 Geburtsbetreuung durch die Hebamme
- 10. Jan. 18 Mastermodul

**Gerne berate ich Sie persönlich, wie Sie Ihre Weiterbildung Schritt für Schritt aufbauen:**

Regula Hauser, Leiterin Weiterbildung Hebammen  
058 934 64 76/regula.hauser@zhaw.ch

**Alle Angebote auf [zhaw.ch/gesundheit/weiterbildung](http://zhaw.ch/gesundheit/weiterbildung)**